

政府四月發出長者咭

副衛生福利司韋玉儀今日（星期五）說，政府將於今年四月實施長者咭計劃。

韋玉儀說，長者咭的目的是促使老年人能獲得本地各公司及機構給予減費、優先服務及折扣優惠，並鼓勵更多同類機構參與該項計劃。

韋玉儀在北九龍扶輪社午餐會上演講時說，長者咭會免費發給所有年屆六十五歲或以上的申請人。

她說：「申請該咭手續簡易，申請者只需填妥一份簡單表格，連同相片一張及身份證影印本一份，遞交社會福利署長者咭辦事處便可。」

「申請人亦可用郵遞方式申請。」

估計在首年會有近四十萬名老年人申請長者咭，其後每年約有十三萬人申請。

韋玉儀表示，衛生福利司經已親身去函約六百間公司及機構，包括百貨公司、銀行、戲院、餐廳、旅行社、航空公司、酒店、電器用品公司、運輸公司、體育用品公司、超級市場及診所等等，當中有些已表示支持。

所有參加公司及機構將獲發給標貼，貼在櫥窗上以作標記。一本列載所有參加單位名稱及所提供的優惠的小冊子亦會印備。

她呼籲各商人、經理、專業人士、公司及機構的董事支持該項計劃。

韋玉儀在會上又指出，香港正如鄰近國家一樣，面對人口老化的問題。

她指出，年屆六十歲或以上的人口比例預計會由一九九一年的七十一萬六千九百零一人（百分之十三），上升至二零零一年的一百一十七萬二千四百人（百分之十八點一）。

她說：「原因是我們的社會整體上享有良好的健康。」

「在一九九一年年屆六十歲的男士預期可繼續生存十九點二年，到二零零一年，壽命率預計會延續多二十點八年。」

「年屆六十歲女性的壽命率會更長，在一九九一年會延續多二十三點四年，到二零零一年則會延續多二十四點八年。」

面對人口挑戰，港督已特別委出一個老人服務工作小組，就現時提供的服務進行深入檢討，並為那些服務的未來發展制定策略。

韋玉儀說：「該項檢討包括社區支援服務、社會福利服務、醫療服務、房屋需要及社會保障福利。該工作小組將於八月向港督提交報告。」

行政局接納區議會分界建議

— 完 —

港督會同行政局已接納選區分界及選舉事務委員會就區議會選區分界、數目及名稱所作出的絕大部分建議。

政府發言人今日（星期五）作出上述公布時表示，根據有關建議，今年九月舉行的區議會選舉選區數目會由現時的二百一十個增至三百四十六個。

根據區議會條例頒布的一九九四年分區公布令，和根據選舉規定條例頒布的一九九四年選區（分區）公布令，將於二月十八日在政府憲報刊登，並於二月二十三日提交立法局審議。

發言人說：「委員會的工作十分成功，並已充分考慮公開諮詢期間所收到的意見。」

「在使用法定準則劃界時，委員會亦考慮到保留社區特色和地方聯繫的重要性，並顧及每個地區或地域的地理分布和地形特色。」

發言人指出，港督會同行政局對選區分界及選舉事務委員會的最後報告只作出了輕微的技術性修訂。

有關修訂如下：

* 重新調整南區D一四「黃竹坑」和D一五「海灣」兩個選區的分界，使香港仔避風塘其中一部分和為海上居民提供服務的船塢及小船停泊設施均列入D一四選區內。是項輕輕修訂不會影響選區的人口。

* 由於油尖旺與深水埗區之間的區界，以及深水埗與葵青區之間的區界曾作出輕微修訂，油尖旺區E八「大角咀」和E九「詩歌舞」選區之間的分界；深水埗區F七「南昌西」、F八「麗閣」、F一〇「荔枝角」、F一壹「美孚」、F一貳「荔灣」選區之間的分界；以及葵青區S一五「荔景」和S二〇「青衣南」選區之間的分界，均需作出相應的輕輕修訂。受影響的地方均為填海土地，並不涉及人口。

* 大埔區P三和P一五選區的命名修訂為「頌汀」和「舊墟及太湖」；以便更正確地反映該地區的地理特色。

* 觀塘區J一七選區重新命名為「廣德」。

* 更正DB/九四/R選區分界圖上誤植的沙田區R二七「徑口」選區。

發言人說，上述兩項公布令於二月十八日在憲報刊登後，有關一九九四年區議會選舉的選區分界法定地圖副本放置下列地點供市民查閱：各區政務處、灣仔修頓中心三十樓政務總署總部、灣仔海港中心十樓選舉事務處、中環法國傳道會大樓政府新聞處政府刊物分發組。

學校推行商營管理模式

由教育署舉辦的中學校長研討會，今日（星期五）在香港文化中心舉行，主題為「學校領導的嶄新意念——卓越商營模式的啓示」，有超過三百人參加。

教育署副署長盧振鏗在致辭時指出，自八十年代中期，世界各國，例如美國、英國、法國、荷蘭和澳洲等，已開始將商業管理的概念和模式引入學校。近年在這方面的研究報告，也證明商營管理模式，在教育機構內是非常有參考價值的。

為使參加研討會的校長更加明白商營管理模式在教育機構的重要性，教育署特別邀請對品質管理及全面優質管理素有研究，並有多年實際經驗的謝家駒博士，負責這次研討會的專題演講。

在研討會上，謝家駒博士介紹過去二十年來，一些卓越的商營模式所根據的主要構思、原理及趨勢，探討這些構思的原理與本港學校的關連及應用，並鼓勵與會者採納學校領導的嶄新意念。

盧振鏗希望透過今次研討會，能給校長帶來一個新的意念，把商業的管理方法和他們豐富的行政經驗互相配合，以提高學校管理的效能，達致優質教育的最終目標。

盧振鏗說，九十年代教育的主要目標是提高教育的質素，教育的質素與效能對社會整體的發展有非常重要的影響，因此教育服務的質素，應不斷地提高，以培養優秀的人才配合社會未來發展的需要。

要達到提高教育質素，教育署和學校必須同時作出相互的改進。學校須先訂立明確的辦學目標，制訂計劃，然後切實執行，並定期進行評估，不斷修正，以達到預期的目標。

他說，教育署亦會逐步把行政權力下放到學校，使學校能因應個別情況，更有效地運作。同時，教育署亦會檢討內部的運作，提高服務質素。

盧振鏗更表示，分區教育主任和學科督學今後工作的重點，將集中在以下幾項：

- * 在政府制訂教育政策時，提供意見和搜集資料。
- * 向學校和市民闡釋政府的教育政策及資源的調配。

- * 推廣課程的發展。

- * 督導、評估和匯報學校所提供教育服務的質素。

他說，隨着教育機會的增加，社會對教育質素的要求越來越高；而作為一個開放及負責任的政府，教育署須為每年用在教育服務的龐大支出向公眾負責，以確保資源適當和有效地被運用。

盧振鏗表示，教育署在監察各類學校所提供的教育服務方面，亦會引進優質管理的概念。這方面的發展，必須獲得學校、家長及各界人士支持和合作，才可產生良好的效益。

而分區教育主任和學科督學今後工作重點中，教育署會特別檢討如何改變現時的運作，使他們在進行督導、評估和匯報時，工作上更為有效，就這方面，教育署將會參考歐美各國成功的經驗，再因應香港的客觀環境，從而制訂一套能切合本港推行的方法，付諸實行。

— 完 —

九三年第三季遠洋輪船船隻及貨運統計

根據政府統計處今日（星期五）出版的「一九九三年七月份至九月份香港船務統計報告」，一九九三年第三季抵港遠洋輪船有八千四百九十一艘，總噸數達三千九百四十萬個淨登記噸位。

與一九九二年第三季比較，船隻數目增加百分之十六，而噸數則增加百分之十八。

同期，離港的遠洋輪船有八千六百五十六艘，總噸數達三千九百六十萬個淨登記噸位。與一九九二年第三季比較，船隻數目增加百分之十五，而噸數則增加百分之十八。

一九九三年第三季抵港遠洋輪船卸下的貨物，包括海運進口和海運轉運進口，總噸數估計為一千七百六十萬公噸，較一九九二年第三季增加百分之十五。

同期，離港遠洋輪船付運的貨物，包括海運出口（海運港產品出口加外地產品轉口）及海運轉運出口，總噸數估計為七百五十萬公噸，上升百分之十六。

以重量計，經海運輸入的貨品中，百分之八十六為海運進口貨品及百分之十四為海運轉運進口貨品，以及百分之四十五為貨櫃貨品。

而經海運輸出的貨品中，百分之六十八為海運出口貨品（包括港產品出口加外地產品轉口）及百分之三十二為海運轉運出口貨品，以及百分之八十五為貨櫃貨品。

以上統計數字的摘要列於表一。

一九九三年第三季抵港遠洋輪船卸下貨物（包括海運進口和海運轉運進口）的首五個裝貨國家為新加坡（以重量計佔百分之十六）、日本（百分之十三）、中國（百分之十一）、台灣（百分之十一）及南非（百分之十）。離港遠洋輪船付運貨物（包括海運出口和海運轉運出口）的首五個卸貨國家為美國（百分之二十二）、中國（百分之十八）、台灣（百分之九）、新加坡（百分之四）及德國（百分之四）。

抵港遠洋輪船卸下貨物以重量計的首五組主要貨品，包括石油、石油產品及副產品（佔百分之十九）；煤、煤焦及煤球（百分之十七）；鋼鐵（百分之九）；人造樹脂及塑膠原料（百分之七）；及紙張和紙製品（百分之五）。

離港遠洋輪船付運貨物的首五組主要貨品，包括機械（百分之十）；其他以原料分類之製成品（百分之十）；其他製成品（百分之八）；玩具（百分之八）；及衣物及衣服配件（百分之七）。

一九九三年第三季按首十個裝貨國家及卸貨國家分析的卸下貨物及付運貨物的重量與一九九二年第三季比較的變動分別載於表二及表三。

按首十組主要貨品分析的卸下貨物及付運貨物的同類統計數字分別載於表四及表五。

自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的有關統計數字已根據新定義重新編製而成。

遠洋輪船的船隻統計數字主要根據船主或受委托的船務代理向海事處呈報的一般資料編製，包括所有進出本港的遠洋輪船，但不包括快艇及遊艇。

遠洋輪船的貨運統計數字則根據船務公司或代理向政府統計處提供的艙單中開列的付運貨物中抽取樣本編製，抽取樣本的方法載於該報告的註釋中。

有關一九九三年第三季的遠洋輪船的船隻及貨運統計的進一步詳情，已載於「一九九三年七月份至九月份香港船務統計報告」中。

該報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本四十四元五角。

查詢有關報告所載統計資料，可與政府統計處船隻及貨運統計組聯絡（電話：五八二四八八七）。

表一：遠洋輪船隻及貨運統計摘要

	一九九三年	與一九九二年第三季
	第三季	比較變動百分率
抵港遠洋輪船		
數目	8 491	+16
噸數(百萬個淨登記噸位)	39.4	+18
卸下貨物(百萬公噸)	17.6 (45)	+15
海運進口(百萬公噸)	15.1 (38)	+14
海運轉運進口(百萬公噸)	2.5 (88)	+22
離港遠洋輪船		
數目	8 656	+15
噸數(百萬個淨登記噸位)	39.6	+18
付運貨物(百萬公噸)	7.5 (85)	+16
海運出口(百萬公噸)	5.2 (80)	+20
(包括港產品出口和外地產品轉口)		
海運轉運出口(百萬公噸)	2.4 (96)	+8

註釋：(一) 括號內的數字是指貨物以貨櫃裝載的百分比。

(二) 自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的統計數字是根據新定義重新編製而成。

表二：按首十個裝貨國家分析的抵港遠洋輪船卸下貨物

裝貨國家	一九九三年 第三季 (千公噸)	與一九九二年第三季 比較變動百分率
新加坡	2 775	+52
日本	2 252	+12
中國	2 000	+2
台灣	1 900	+31
南非	1 745	+15
大韓民國	1 202	-7
美國	1 178	+4
澳洲	923	+9
泰國	392	+40
印尼	386	-57

註釋：(一) 卸下貨物包括海運進口和海運轉運進口。

(二) 自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的統計數字是根據新定義重新編製而成。

表三：按首十個卸貨國家分析的離港遠洋輪船付運貨物

卸貨國家	一九九三年 第三季 (千公噸)	與一九九二年第三季 比較變動百分率
美國	1 683	+11
中國	1 385	+54
台灣	700	+12
新加坡	315	+1
德國	308	+8
日本	306	-4
荷蘭	295	+29
英國	225	+13
菲律賓	202	+9
西班牙	149	+32

註釋：(一) 付運貨物包括海運出口和海運轉運出口。

(二) 自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的統計數字是根據新定義重新編製而成。

表四：按首十組主要貨品分析的抵港遠洋輪船卸下貨物

貨品組別	一九九三年 第三季 (千公噸)	與一九九二年第三季 比較變動百分率
石油、石油產品及副產品	3 285	+23
煤、煤焦及煤球	3 013	-12
鋼鐵	1 583	+74
人造樹脂及塑膠原料	1 280	+25
紙張和紙製品	874	+23
機械	845	+14
其他以原料分類之製成品	838	+57
水泥及水泥熟料	694	+11
紡織紗、紡織品及有關製成品	457	+9
石料、沙及礫石	441	+16

註釋：(一) 卸下貨物包括海運進口和海運轉運進口。

(二) 自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的統計數字是根據新定義重新編製而成。

表五：按首十組主要貨品分析的離港遠洋輪船付運貨物

貨品組別	一九九三年 第三季 (千公噸)	與一九九二年第三季 比較變動百分率
機械	785	+8
其他以原料分類之製成品	739	+22
其他製成品	620	+20
玩具	602	+10
衣物及衣服配件	510	+12
石油、石油產品及副產品	409	+175
紡織紗、紡織品及有關製成品	396	+32
鞋類	288	+32
動植物原料	268	+26
其他化學及有關產品	227	-1

註釋：(一) 付運貨物包括海運出口和海運轉運出口。

(二) 自一九九三年開始，遠洋輪船已重新修訂為於內河貿易範圍以外航駛的船隻。在計算按年比較變動時，一九九二年的統計數字是根據新定義重新編製而成。

基建工程發展蓬勃 技工充滿發展機會

水務署署長許文韶今日（星期五）表示，由於多項大型基本建設工程計劃正在進行，或是計劃在未來數年陸續動工，對技術人材來說，充滿發展的機會。

許文韶在主持政府學徒訓練計劃畢業禮時作以上表示。

他指出，香港快將融合成為中國經濟體系的一部分，亦使本港對曾受訓練的技術人員渴求殷切。

今日畢業的技工學徒共有四十七人，他們均學得一門專長，而且能熟練地運用有關技能。

許文韶表示，他們即將成為香港彌足珍貴的資產之一，亦即香港擁有的勤奮、機靈及充滿創意的勞動人口生力軍，為建設一個更美好的香港出一分力。

他鼓勵各畢業學徒繼續努力爭取增進知識的機會，時刻留意行內最新的技術發展，務求精益求精。

許文韶說：「藉着不斷進修充實自己，對你們日後的工作當有莫大的裨益。」

他指出，不少經已畢業的學徒，已擢升為政府部門或私人機構的高級人員。

他說：「倘若你們一直努力不懈，熱誠工作，相信他日亦必定可以和他們一樣為自己創出美好的前途。」

政府技工學徒訓練計劃是由機電工程署主辦，獲選參加訓練計劃的學徒會接受四年理論與實踐並重的訓練課程。

該計劃每年招收的技工學徒名額有一百名，分兩次招收，每六個月一次。目前共有三百零八名技工學徒正接受這項計劃的訓練。

許文韶說：「這項計劃自一九六九年推行以來，已有超過二千名技工學徒成功修畢訓練課程，在滿足本港工程界各不同行業的需求方面作出了寶貴的貢獻。」

— 完 —

監管地產代理工作小組研究發牌制度

研究監管地產代理的工作小組在考慮過各項方法的優點和缺點後，同意進一步探討訂立監管該行業的方案。

在今日的會議上，工作小組成員討論了成立一個有法例支持的監管機構的可行性，並決定在下次會議繼續研究。

小組注意到發牌的方案在一方面可達到懲罰不誠實和不符合水平的地產代理的目的，在另一方面可提升該行業的專業水平。

確保該行業的服務能達到指定的水平可維護公眾的利益。加拿大、美國和澳洲都實施類似的地產代理發牌制度。

在會上，工作小組主席關永華向各成員簡報他最近訪問悉尼和墨爾本，親身了解當地地產代理監管制度的運作情況。他形容該次訪問收穫豐富和有用。

訪問期間，他聽取了兩地的監管機構的主管和地產代理行業的代表介紹當地的制度和實施情況。他相信澳洲的經驗對制訂本港地產代理監管制度有參考作用。

— 完 —

直升機意外調查報告發表

民航處總意外調查主任今日（星期五）發表一宗直升機意外的調查報告。該直升機於一九九二年五月二十一日在青山近小冷水遇事。

該架直升機由直升機服務（香港）有限公司擁有及經營。該機撞往山坡後引致機師喪生及一名乘客嚴重受傷。

該機遇事時，正在用一條十八米長電纜和鐵鏈吊起一件重九百六十二千克的鑽探器材，運往別處。

該報告作出結論，認為該直升機在操作時所承負的重量十分接近或略超過最高所限總重量和由盤旋狀態轉到向前飛行朝着順風方向。

報告稱，吊着的重物絆住矮樹，當機師想擺脫時，該機所連繫於下面的重物作鐘擺動作。

報告續說，鐘擺動作令直升機的離心力變動，引致該機週圍的動力受到極大和顯著的改變。

報告表示，這些因素導致控制發生問題，令吊着重物的直升機失控和發生撞機事故。

該報告並提出了四項安全建議，皆涉及經營者須確保遵守安全要求的責任。

此外，報告指出沒有跡象顯示該直升機有任何預先存在的毛病而導致該意外事件。

工商司呼籲盡速實施烏拉圭回合協議

工商司周德熙星期四（布魯塞爾時間）呼籲盡速和有效地去實施烏拉圭回合的協議。

周德熙在歐洲政策研究中心的午餐會上致辭時表示，需要堅決地去鞏固和建立烏拉圭回合所帶來的成就。

他說：「若我們不趕快趁着烏拉圭回合的成功來促使政治氣候轉變，支持繼續減少障礙和補貼，我們將會失去動力。」

周德熙說其中一個重要部分是成立一個強大而同時有效的世界貿易組織。

他強調說：「如要這世界貿易組織有效地運作，它必須發展成為一個無論大國與小國會員都尊重它的規則，以及願意接受它的決定和裁決的組織。」

談到美國應否給予中國最惠國待遇的爭論，周德熙強調，貿易問題不應被政治化。

他說，不應利用貿易政策工具達至非關貿易的目的，亦不應容許非關貿易的措施破壞自由貿易。

他說：「開放貿易對所有人都有好處。改善社會及環境是一件好事，達致這個目的的其中一個途徑是透過社會繁榮帶來更高的生活水平，但作出這些改善應根據個別的情況而處理，及根據個別的情況而作出內部協調。」

「從東亞地區多個國家可看到，信奉自由貿易及開放市場是可以為平民百姓帶來個人財富及改善他們的生活質素。」

周德熙說：「如果要從東亞地區的經濟繁榮汲取有用的一課的話，這一課是：自由貿易及開放市場可帶來自由、開放及多元化的社會。」

香港在布魯塞爾經濟貿易辦事處開幕

香港政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處新辦事處已於星期四（布魯塞爾時間）正式揭幕。

由於布魯塞爾經濟貿易辦事處在過去數年持續擴展以便到有需要設置一個更為寬敞的辦事處。

購置新辦事處的費用約為港幣九百九十萬元。

工商司周德熙在主持新辦事處揭幕儀式時表示，購置該辦事處清楚地顯示本港重視位於歐洲聯盟首府的布魯塞爾辦事處，亦顯示了本港著重進一步發展與歐洲聯盟的貿易關係。

他說，香港作為歐洲聯盟通往中國的門戶的角色亦日益重要。

他說：「我深信隨着歐洲各國與其他先進國家一樣，開發在中國進行貿易及投資的黃金機會，本港對歐洲聯盟的重要性——無論是作為通往中國的門戶、作為提供精於中國貿易的專材的地方，及作為提供在中國進行貿易及投資的商業服務的中心——都會與日俱增。」

入境處職員獲嘉獎

人民入境事務處處長梁紹彥於今日（星期五）下午在該處總部舉行的一項儀式上，頒發嘉獎狀予六十二名入境處職員。

梁紹彥表示，去年對入境處來說，又是一段工作繁忙的期間。

他指出：「各管制站出入境旅客人數的激增，以及該處開始推行的英國國民（海外）護照換領計劃，均使原已緊絀的人手百上加斤。」

「雖然工作量非常繁重，但我們對於偽證問題保持高度的警戒。去年入境處共檢獲二千三百四十七本偽造旅行證件。」

梁銘彥恭賀每名獲頒發嘉獎狀的職員，他們均能在其工作崗位上發揮卓越的專業知識和才能，並且對工作全心投入。他們出色的工作表現，不單對入境處的工作有極大的貢獻，同時亦有助於提高部門的良好形象。

非法勞工人數不斷增加的問題，在一九九三年備受關注。在六十二名接受嘉獎狀的職員中，署理總入境事務主任禰樹森及其他十三名駐守一般違例調查組的職員，在一次行動中成功拘獲一百一十一名非法勞工，表現出色，因而獲得嘉獎。除了加強各入境站的管制外，入境處將繼續派遣調查人員到可疑的黑點進行搜捕非法勞工的行動。

— 完 —

美國道富銀行獲發銀行牌照

政府發言人今日（星期五）宣布，美國道富銀行已獲發銀行牌照在香港經營業務。

道富銀行是美國第四十大銀行，以資金計算，於世界排行第二百七十二位。

道富銀行是一間專注於全球託管、互惠基金、資產管理，以及信託業務的專業銀行。

該機構在一九八一年九月開始，以道富亞洲有限公司的名義，在香港設立了一間接受存款公司。在一九八八年九月，該公司成為一間有限制牌照銀行，而於一九九零年八月，該有限制牌照銀行的牌照被轉至它的母銀行道富銀行，使該有限制牌照銀行能以分行形式運作。

發言人說，外國銀行對加入本地市場的持續興趣，反映了香港作為主要國際金融中心的重要性及吸引力。

道富銀行的牌照是今年第一個獲發出的銀行牌照。

現時本港共有一百七十三間持牌銀行，其中一百四十一間屬海外註冊。

— 完 —

北區醫院將改善居民健康護理質素

財政司麥高樂爵士今日（星期五）表示，當粉嶺的北區醫院於一九九七年年中完工後，新界北及鄰近地區居民的健康護理質素將可大為改善。

麥高樂爵士在北區醫院動土儀式上致辭時說，當耗資十七億元的北區醫院全面啓用後，將設有六百一十八張病床，提供全面的醫療設施。

他說：「這包括急症室、一間專科門診診療所、一個日間程序中心，以及兩間為精神病人及年老病人而設的日間醫院。」

麥高樂爵士說，香港正經歷急劇發展；而許多新發展，都是在新界進行。

他說：「由現在到二〇〇〇年，新界北的人口預期將增加百分之三十一。」

「我們決定興建北區醫院，是認識到區內對醫院服務的需求日益殷切。」

麥高樂爵士說，政府會小心監察工程進展。

他說：「當局已成立一個由衛生福利司及工務司共同擔任主席的策劃委員會，以監督工程進展，並使其能迅速作出所需決定。」

— 完 —

三幅政府土地拍賣

政府憲報今日（星期五）公布，三幅政府土地將於三月一日（星期二）公開拍賣。

拍賣將於下午二時三十分開始在尖沙咀香港文化中心音樂廳舉行。

第一幅土地位於九龍農圃道與馬頭圍道交界，面積約七千零五十九平方米，供私人住宅、兒童及青年中心及日間託兒所用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於二萬二千五百平方米的樓面。

第二幅土地位於新界屯門第四C區，面積約七千八百七十七平方米，作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於一萬五千六百平方米的樓面。

第三幅土地位於新界大埔第七區，面積約一萬八千四百九十平方米，供私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於二萬六千六百二十六平方米的樓面。

詳細賣地章程，可向香港花園道美利大廈十四樓地政總署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處索取。

上述辦事處亦有賣地圖則以供查閱。

賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

— 完 —

建築署招標承建中學

建築署現正招標承投在小西灣興建一間中學，以重置嶺南中學部分校舍。

該所新中學乃政府標準設計建築物，設有一座教學大樓、一座特別室大樓、禮堂、外圍建築物及員工宿舍。

教學大樓將設有二十六個課室、一個圖書館、一個電腦室、職員辦公室、行政辦公室和更衣室。

特別室大樓則提供設施，供科學及技術科目之用。

此外，校內還有一個籃球場、一個有蓋操場、一個停車場及種植地區。

建築工程將於四月展開，明年八月完竣。

截標日期為三月四日正午十二時。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

污水隧道工程
投標資格預審

渠務署現正邀請合適的承建商申請預審投標資格，以便承投策略性污水排放計劃第一期的其中兩份工程合約。

第一份合約是在柴灣、筲箕灣、將軍澳和觀塘建造兩條污水隧道、兩個深濶的傾卸豎井，以及完成三個深濶的施工豎井。

第二份合約是在葵涌、青衣、昂船洲、九龍及觀塘建造四條污水隧道、三個深濶的傾卸豎井、一座泵房內部建築物，以及完成四個深濶的施工豎井。

第一份合約興建的隧道總長度約為一萬零三百三十五米，而第二份合約的隧道則長約一萬三千四百二十五米。

有關預審投標資格的公告已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

只限具備有使用隧道挖鑿機在堅硬岩石鑿挖隧道和建造豎井深度達一百米以上經驗的承建商才可向有關工程的顧問公司索取投標資格預審文件。

該顧問工程公司為環協顧問工程師，地址為銅鑼灣告士打道三壹一號皇室大廈一九壹一室。

截止遞交投標資格預審文件的日期為三月十八日正午十二時。

— 完 —

康樂設施建造工程招標

拓展署轄下新界北拓展處現正招標承投天水圍公園的康樂及休憩設施的建造工程。

有關設施將建於公園的東部，包括七個網球場、兩個籃球／排球共用場、蔭棚和休憩地方。

工程預計於五月展開，約十三個月完成。

投標表格及其他資料，可向灣仔堅拿道東八號富仕大廈十八樓怡景師有限公司索取。

截止投標日期為三月四日正午十二時。

同時，新界北拓展處亦正招標承投上水／粉嶺新市鎮第七區四幅鄰舍遊憩用地的建築工程。

該四個遊憩用地位於下列地點：

- * 位於龍琛路與馬會道交界處一幅零點五四公頃土地；
- * 在七／二號路及馬會道前面，毗鄰一個私人機構參與居屋計劃屋苑的一幅面積零點二五公頃L形土地；及
- * 位於未來區域市政局大樓旁，兩幅面積分別為零點一四公頃及零點六八公頃的土地。

每一個遊憩用地的設施包括廣場、休憩處、台階式瀑布池、柱廊及廣闊的園景地帶。

有關工程將於四月動工，約需十二個月完成。

投標表格及其他資料，可向灣仔皇后大道東二十九號樂滿商業中心一樓雅邦茂景有限公司索取。

此份合約的截標日期為二月二十五日正午十二時。

以上兩份工程合約只限認可公共工程承建商第I名冊上獲准承造建築工程的乙類或丙類承建商投標。

該兩份工程的招標公告已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

屯門公路改善工程

港督會同行政局已批准屯門公路改善工程。

該工程包括擴闊屯門公路往荃灣方向其中四段上斜車道，以便加建一條供慢行重型車輛使用的行車線，該公路亦將設有路肩、供街燈設置用的路旁帶、交通標誌及緊急電話。

該四段車道位於三聖墟、掃管笏、大欖及汀九。於早上繁忙時間，往荃灣方向的以上四段行車道已出現交通擠塞情況。

這情況會繼續惡化，直至一九九八年後期第三號幹線郊野公園段完成後，有關情況才能得以改善。故此，屯門公路改善工程急需進行。

該等上斜行車線建成後，將使車輛流量跟平地段相同，因而增加該道路的總車輛容量百分之十五。

該工程是以「設計及建築」形式進行，所以可盡早動工。

該工程預料於今年五月底動工，並將於一九九六年底完成。

有關工程公告於今日（星期五）憲報刊登。

— 完 —

當局擬擴建惠民路

為擬建小學供通道

拓展署計劃擴建西貢惠民路，為區內擬建的一所小學提供通路。

有關計劃涉及建造一條二百二十米長、七點三米闊的通路和一條二點七五米闊的行人路。

工程又包括建造一條一百五十米長、二點七五米闊的行人路，將惠民路與散步徑連接。

工程將於九月展開，需時八個月完成。

建議工程的公告已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

工程的圖則及摘要可於辦公時間在下列辦事處查閱：

* 中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心；
及

* 西貢親民街西貢政府合署三樓西貢地政處及同址二樓西貢政務處。

任何人士欲反對這些工程建議必須以書面提出說明其權益及受影響程度，並於四月五日或該日前，送達中區下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司。

— 完 —

電車服務增收票價

運輸署宣布，由星期日（二月六日）起，電車單程收費將由一元增至一元兩角。六十五歲或以上人士將享有半價優惠。

月票價為一百元。

——完——

逾三百名越南入境者自願返國

第二百零三批為數共三百二十八名自願返國的越南入境者今日（星期五）已乘飛機返回越南。

這批人士包括九十六名男子、八十七名女子、七十八名男童及六十七名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有二千六百一十一名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有四萬一千二百二十四名。

——完——

廣管局進行電視牌照中期檢討

廣播事務管理局在今日（星期五）的記者招待會中宣布就亞洲電視及無線電視牌照中期檢討的一九九四年工作計劃。

廣播事務管理局主席羅保爵士解釋說：「亞洲電視有限公司及電視廣播有限公司的牌照於一九八八年十二月獲延續十二年，有效期至二〇〇〇年十二月。發牌條件之一規定牌照須作中期檢討，並須由港督會同行政局於本年十二月一日之後之指定日子作出續期。」

廣播事務管理局是負責監管電視廣播機構的法定團體。

廣播事務管理局會就持牌人在遵守各項法例規定及牌照條件之表現作出評估，再而考慮是否需要更改該等規定及條件。

為此，廣播事務管理局會收集市民意見，分析從負責監管持牌人的各個政府部門及監管機構所得的資料及數據，以及邀請持牌人呈交意見書。

羅保爵士續稱：「由於收看電視是香港最普遍的消閒節目之一，我們歡迎市民參與檢討過程。」

廣播事務管理局將於本年中舉行公聽會，舉行次數雖未定案，不過，最少會在港島區、九龍區及新界區舉行三場，盡量讓更多市民參與，有關詳情將於稍後公布。

負責策劃現正進行中的電視廣播調查的廣播事務管理局委員梁偉賢博士指出：「該項調查旨在收集市民對亞洲電視及無線電視的節目及廣告內容，以及對香港電視廣播質素及質量整飾意見。」

廣播事務管理局經常進行同類型的調查，從而取得有關電視觀眾口味轉變及期望的資料。

該項調查由獨立調查公司負責，向抽樣之二千個家庭作出調查，調查工作已於昨日結束，最後報告將於三月底完成，調查結果會在稍後公布。

羅保爵士補充說：「在決定是否須對現行牌照條件及廣管局頒令之節目及廣告標準守則作出修訂前，廣播事務管理局會研究及一併考慮調查結果和市民在公聽會提出的意見，以及在中期檢討所收集的其他資料。」

整個中期檢討可望在年底完成。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年二月四日

	百萬元計
開市戶口結餘	三八一〇
流動資金調節機制匯款額	增一九〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	四〇〇〇
今日淨注資/抽匯款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一〇〇
收市戶口結餘	三九〇〇

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(THI) : 126.6 * +0.1 * 4.2.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點七四厘
一個月屆滿	二點八八厘
三個月屆滿	三點〇八厘
六個月屆滿	三點二〇厘
十二個月屆滿	三點五五厘

外匯基金債券/香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十六個月	二五〇五	三點七五厘	九十九點九八	三點八〇厘
十九個月	二五〇八	四點二六五厘	一〇一點〇〇	三點九九厘
二十二個月	二五一一	四點一五厘	一〇〇點〇二	四點一八厘
三十三個月	三六一〇	四點二〇厘	九十九點〇五	四點六二厘
三十六個月	三七〇一	四點六〇厘	九十九點八八	四點七〇厘

總成交額

二百二十七億三千二百萬元。

-- 完 --